

130 In Winter

En Hiver

aus "Six Chansons"

Rainer Maria Rilke

English version by
Elaine de SincayPesante ($\text{d} = 60$)

Paul Hindemith

Sopran



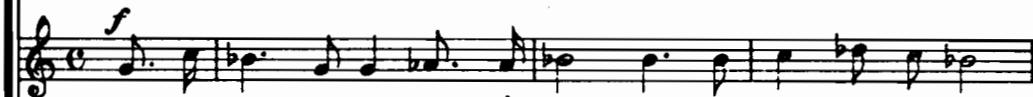
With the win - ter, Death, gris - ly guest Through the door - way steals in
En hi - ver, la mort meur - tri - è - re en - tre dans les mai - sons;

Alt



With the win - ter, Death, gris - ly guest Through the door - way steals in
En hi - ver, la mort meur - tri - è - re en - tre dans les mai - sons;

Tenor



With the win - ter, Death, gris - ly guest Through the door - way steals in
En hi - ver, la mort meur - tri - è - re en - tre dans les mai - sons;

Bass



With the win - ter, Death, gris - ly guest Through he door - way steals in
En hi - ver, la mort meur - tri - è - re en - tre dans les mai - sons;



Both the young and the old _____ to quest, And he
el - le cher - che la soeur, le pè - re, et leur



Both the young and the old _____ to quest, And he
el - le cher - che la soeur, le pè - re, et leur



Both the young and the old to quest, And he
el - le cher - che la soeur, le pè - re, et leur



Both the young and the old to quest, And he
el - le cher - che la soeur, le pè - re, et leur

Im Winter dringt der würgende Tod in die Häuser, sucht die Schwestern, den Vater und spielt ihnen die Fiedel. Doch im Frühling, wenn der Spaten die Felder zerwühlt, eilt der Tod auf die Straße und grüßt die Menschen, die vorüber gehen.

Mit freundlicher Genehmigung des Verlages B. Schott's Söhne, Mainz

Copyright by Schott & Co. Ltd. London

Copyright 1939, by Associated Music Publishers, Inc.

Copyright 1943, by Associated Music Publishers, Inc.

plays them his vi - o - lin. But — when the Spring's spades are
 jou - e du vi - o - lon. Mais — quand la ter - re re -
 plays them his vi - o - lin. But — when the Spring's spades are
 jou - e du vi - o - lon. Mais — quand la ter - re re -
 plays them his vi - o - lin. But — when the Spring's spades are
 jou - e du vi - o - lon. Mais — quand la ter - re re -
 plays them his vi - o - lin. But — when the Spring's spades are
 jou - e du vi - o - lon. Mais — quand la ter - re re -

beat-ing Fro - zen earth be-neath blue sky, Then Death his way
 mu - e, sous la be - che du printemps, la mort court dans

beat-ing Fro - zen earth be-neath blue sky, Then Death his
 mu - e, sous la be - che du prin - temps, la mort court

beat-ing Fro - zen earth be-neath blue sky, Then Death his
 mu - e, sous la be - che du prin - temps, la mort court

goes fleet - ing, Light - ly greet - ing pass - ers - by.
 les ru - es et sa - lu - e les pas - sants.

way goes fleet - ing, Light - ly greet - ing pass - ers - by.
 dans les ru - es et sa - lu - e les pas - sants.

way goes fleet - ing, Light - ly greet - ing pass - ers - by.
 dans les ru - es et sa - lu - e les pas - sants.

way goes fleet - ing, Light - ly greet - ing pass - ers - by.
 dans les ru - es et sa - lu - e les pas - sants.